

DRAFT

2001年5月30日(星期三)

立法會會議席上

譚耀宗議員就“協助業主立案法團及互助委員會運作”
提出的議案

議案措辭

“本會促請政府加強為業主立案法團(法團)及互助委員會(互委會)提供的支援服務，增加對法團及互委會成員的專業培訓，研究加強對該等成員的保障，以提高居民參與大廈管理的積極性；此外，政府必須全面增加各區的地區大廈管理聯絡小組的人手及提高其專業水平，令小組能積極參與解決法團及互委會所遇到的問題，從而改善大廈管理，使市民安居樂業。”

(Translation)

**Motion on “Assisting owners’ corporations
and mutual aid committees to operate”
to be moved by Hon TAM Yiu-chung
at the Legislative Council meeting
on Wednesday, 30 May 2001**

Wording of the Motion

“That this Council urges the Government to strengthen the support services for owners’ corporations (OCs) and mutual aid committees (MACs), provide more professional training to members of OCs and MACs, and examine the provision of more protection for such members, so as to enhance more active participation by residents in building management; furthermore, the Government must increase the overall manpower of the District Building Management Liaison Teams in various districts and upgrade their professional standard, so that the teams can actively participate in solving the problems faced by OCs and MACs, with a view to improving building management and enabling the public to live and work in contentment.”

(Draft as at 17.5.2001)